



Art. 40729

BUCKET & PUMP

IT	Manuale istruzioni	2
EN	Instructions manual	4
FR	Manuel d'Instructions	6
ES	Manual de Instrucciones	8
DE	Bedienungsanleitung	10



IT Manuale istruzioni

Contenuto della confezione

- Secchio pieghevole da 15L in PP + TPR
- Tubo da 2 metri in TPE
- Cavo di ricarica USB
- Pistola a 7 funzioni
- Filtro

Caratteristiche tecniche

- **Batteria:** al litio integrata da 2000mAh – 50W
- **Durata della batteria:** fino a 90 minuti di utilizzo continuato
- **Tempo di ricarica:** 6-7 ore
- **Portata massima:** 6 litri al minuto
- **Pressione:** 87 psi / 6 bar
- **Impermeabilità:** IPX6
- **Dimensioni:** Aperto: 36,5 x 36,5 x 33,8 cm
Chiuso: altezza 7,5 cm

1 Primo utilizzo

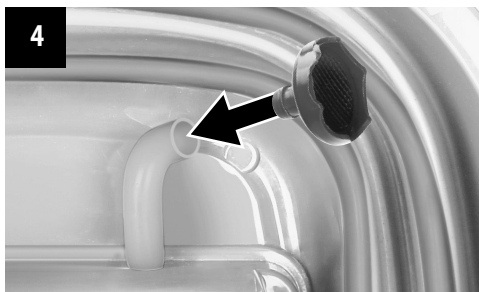
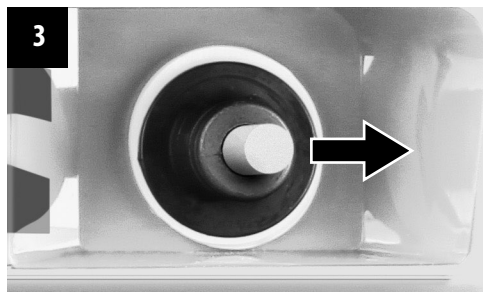
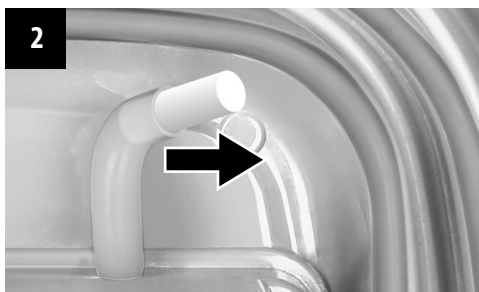
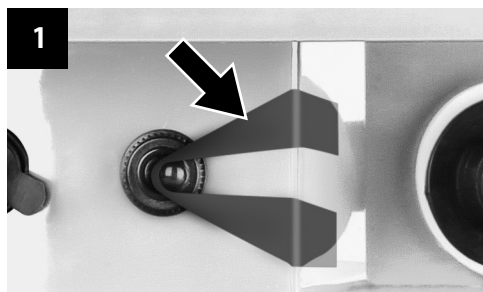
- **Caricare la batteria:** Prima di utilizzare il secchio per la prima volta, carica completamente la batteria tramite la presa USB posta alla base del secchio. Durante la carica, la luce sarà rossa; quando la batteria è completamente carica, la luce diventerà verde.
- **Preparazione per l'uso:** Rimuovi il nastro adesivo dall'interruttore (FIG 1), il tappo all'interno del tubo (FIG 2) e quello sul foro di inserimento del tubo (FIG 3). Posiziona il filtro fornito all'interno del tubo trasparente nel secchio (FIG 4).
- Si consiglia di fare 3 cicli completi di carica e scarica consecutivi per ottimizzare la durata della batteria.

2 Preparazione all'uso

- **Estensione del secchio:** Apri completamente il secchio tirando verso l'alto.
- **Collegamento del tubo:** Collega il tubo al foro sul secchio e all'erogatore, assicurandoti che tutti i collegamenti siano ben saldi.
- **Riempi il secchio con acqua:** Assicurati che il secchio sia riempito prima di accendere l'interruttore.
- **Uso dell'erogatore:** Accendi l'interruttore e premi il grilletto dell'erogatore per far uscire l'acqua, selezionando una delle 7 funzioni disponibili.

3 Dopo l'utilizzo

- **Spegnimento:** Dopo aver terminato l'uso, spegni l'interruttore del secchio.
- **Scaricare l'acqua residua:** Prima di scollegare il tubo, assicurati che tutta l'acqua sia stata scaricata, inclusa quella residua nel tubo.
- **Asciugatura:** Asciuga accuratamente il secchio, il tubo e l'erogatore. Prima della ricarica, verifica che siano completamente asciutti per evitare rischi di scosse elettriche.



Manutenzione e conservazione

- **Conservazione:** Conserva il secchio in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore o luce diretta. Non lasciare il secchio in ambienti con temperature superiori ai 60°C.
- **Temperatura dell'acqua:** Non utilizzare il secchio con acqua a temperature superiori ai 60°C.
- **Liquidi corrosivi:** Non utilizzare il secchio con liquidi chimici o acidi. È progettato solo per l'uso con acqua.
- **Carica a lungo termine:** Per conservare il dispositivo a lungo termine, carica completamente la batteria e ricarica il prodotto una volta al mese per prevenire danni alla batteria.
- **Ricarica:** Dopo aver completato la carica, scollega tempestivamente il cavo di alimentazione per evitare sovraccarichi.
- **Uso in ambienti freddi:** Dopo ogni utilizzo, lascia funzionare la pompa per un minuto per svuotare completamente il tubo, prevenendo il congelamento dell'acqua in ambienti freddi.

Avvertenze di sicurezza

- Prima dell'uso, **leggere attentamente tutte le istruzioni** contenute in questo manuale.
- **Batteria danneggiata:** Non utilizzare una batteria o un caricabatterie danneggiati.
- **Uso durante la ricarica:** Non utilizzare il prodotto mentre è collegato al caricabatterie.
- **Sorgenti di calore:** Non esporre il prodotto a fonti di calore come stufe, caminetti o altri dispositivi che potrebbero compromettere il corretto funzionamento del prodotto o danneggiarlo.
- **Uso prolungato:** Non utilizzare il secchio per più di 40 minuti consecutivi per evitare danni al motore causati da un uso continuo e prolungato.
- **Umidità:** Non utilizzare il prodotto in ambienti con alta umidità, come saune o ambienti con vapore, poiché l'umidità eccessiva potrebbe danneggiare la batteria e i componenti elettronici.
- **Non smontare:** Non smontare né modificare il secchio. Il produttore non si assume responsabilità per danni causati da modifiche non autorizzate.
- **Acqua e batteria:** Non immergere la batteria o le parti elettroniche del secchio in acqua.

Informazioni sulla batteria

- **Tipo di batteria:** Batteria ricaricabile al litio (Li-ion), integrata e non rimovibile dall'utente.
- **Capacità:** 2000mAh – 50W
- **Durata della batteria:** Fino a 90 minuti di utilizzo continuato.
- **Tempo di ricarica:** 6-7 ore tramite il cavo USB incluso.
- **Temperatura di ricarica:** Ricarica solo tra 0°C e 45°C.
- **Temperatura di utilizzo:** Utilizzare il dispositivo solo tra 0°C e 60°C.
- **Indicatore di carica:** La luce diventa rossa durante la carica e verde quando la batteria è completamente carica.
- **Ciclo di vita della batteria:** Circa 300-500 cicli completi di carica.

Sicurezza della batteria

- Non smontare la batteria: La batteria è sigillata nel dispositivo e non deve essere rimossa o manomessa. In caso di danni alla batteria, contattare un centro assistenza autorizzato.
- **Evitare il sovraccarico:** Scollegare tempestivamente il caricabatterie una volta che la batteria è completamente carica per prevenire danni.
- **Cortocircuito:** Non mettere la batteria in contatto con oggetti metallici o materiali che potrebbero causare cortocircuiti.
- **Esposizione al calore:** Non esporre la batteria a fonti di calore, fiamme o temperature estreme, poiché potrebbe danneggiarsi o esplodere.
- **Prevenzione sovraccarico:** Non lasciare il secchio sotto carica per lunghi periodi oltre il necessario.
- **Protezione contro la polvere e acqua:** Assicurati che tutte le aperture siano ben sigillate quando non in uso, per mantenere il dispositivo protetto da polvere e umidità.

Smaltimento del prodotto e della batteria

- Smaltimento separato: La batteria è integrata nel dispositivo e non può essere rimossa dall'utente. Al termine del ciclo di vita, il prodotto deve essere smaltito come rifiuto elettronico.
- Simbolo del bidone barrato: Il simbolo indica che il secchio e la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.
- Rifiuti elettronici: Porta il prodotto batteria presso un centro di raccolta autorizzato per rifiuti elettronici. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici per evitare danni all'ambiente.
- Rifiuti pericolosi: Le batterie al litio contengono materiali pericolosi. Segui sempre le normative locali per lo smaltimento delle batterie al litio.

Conformità e normative

Il prodotto è conforme alle normative europee applicabili in materia di sicurezza, ambiente e smaltimento.”

EN Instructions for Use

Package Contents

- 15L foldable bucket in PP + TPR
- 2-meter tube in TPE
- USB charging cable
- 7-function spray gun
- Filter

Technical Specifications

- **Battery:** Integrated lithium battery 2000mAh – 50W
- **Battery life:** Up to 90 minutes of continuous use
- **Charging time:** 6–7 hours
- **Maximum flow rate:** 6 liters per minute
- **Pressure:** 87 psi / 6 bar
- **Waterproof rating:** IPX6
- **Dimensions:** Open: 36.5 x 36.5 x 33.8 cm
Closed: Height 7.5 cm

1. First Use

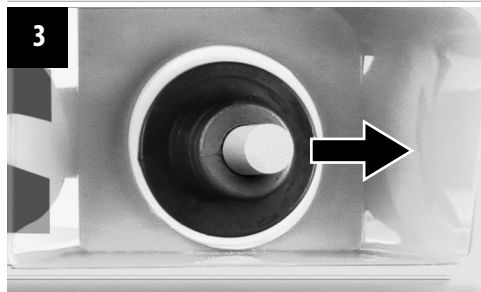
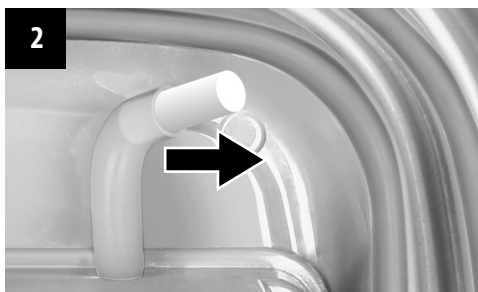
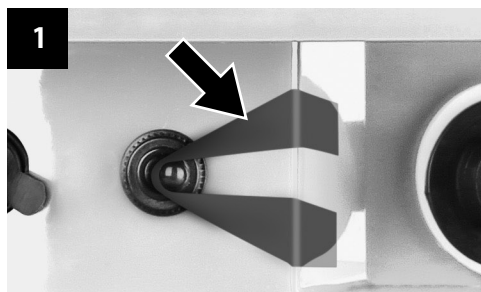
- **Charge the battery:** Before using the bucket for the first time, fully charge the battery via the USB port located at the base of the bucket. During charging, the light will be red; once fully charged, the light will turn green.
- **Preparation for use:** Remove the adhesive tape from the switch (1), the plug inside the tube (2), and the plug from the tube insertion hole (3). Place the provided filter inside the transparent tube in the bucket (4).
- It is recommended to perform 3 complete charge and discharge cycles consecutively to optimize battery life.

2. Preparation for Use

- **Open the bucket:** Fully open the bucket by pulling it upwards.
- **Connect the tube:** Attach the tube to the hole on the bucket and to the sprayer, ensuring all connections are secure.
- **Fill the bucket with water:** Ensure the bucket is filled before turning on the switch.
- **Using the sprayer:** Turn on the switch and press the trigger on the sprayer to release water, selecting one of the 7 available functions.

3. After Use

- **Turn off the device:** After use, turn off the switch of the bucket.
- **Drain residual water:** Before disconnecting the tube, ensure that all water has been drained, including the remaining water in the tube.
- **Drying:** Thoroughly dry the bucket, tube, and sprayer. Before recharging, check that they are completely dry to avoid electric shock risks.



Maintenance and Storage

- **Storage:** Store the bucket in a dry place, away from heat sources or direct sunlight. Do not leave the bucket in environments with temperatures above 60°C.
- **Water Temperature:** Do not use the bucket with water temperatures exceeding 60°C.
- **Corrosive Liquids:** Do not use the bucket with chemicals or acids. It is designed for water use only.
- **Long-Term Charging:** For long-term storage, fully charge the battery and recharge the product once a month to prevent battery damage.
- **Charging:** After charging is complete, immediately disconnect the power cable to avoid overcharging.
- **Use in Cold Environments:** After each use, run the pump for one minute to completely empty the tube, preventing freezing of the water in cold environments.

Safety Warnings

- **Read the Instructions:** Before use, carefully read all instructions in this manual.
- **Damaged Battery:** Do not use a damaged battery or charger.
- **Use During Charging:** Do not use the product while it is connected to the charger.
- **Heat Sources:** Do not expose the product to heat sources such as stoves, fireplaces, or other devices that could compromise the correct operation of the product or damage it.
- **Extended Use:** Do not use the bucket for more than 40 consecutive minutes to avoid motor damage from prolonged continuous use.
- **Humidity:** Do not use the product in high-humidity environments, such as saunas or places with steam, as excessive humidity may damage the battery and electronic components.
- **Do Not Disassemble:** Do not disassemble or modify the bucket. The manufacturer is not responsible for any damage caused by unauthorized modifications.
- **Water and Battery:** Do not immerse the battery or electronic parts of the bucket in water.

Battery Information

- **Battery Type:** Rechargeable lithium battery (Li-ion), integrated and non-removable by the user.
- **Capacity:** 2000mAh – 50W
- **Battery Life:** Up to 90 minutes of continuous use.
- **Charging Time:** 6-7 hours via the included USB cable.
- **Charging Temperature:** Charge only between 0°C and 45°C.
- **Operating Temperature:** Use the device only between 0°C and 60°C.
- **Charge Indicator:** The light turns red during charging and green when the battery is fully charged.
- **Battery Lifespan:** Approximately 300-500 complete charge cycles.

Battery Safety

- **Do Not Disassemble the Battery:** The battery is sealed inside the device and should not be removed or tampered with. In case of battery damage, contact an authorized service center.
- **Avoid Overcharging:** Disconnect the charger immediately once the battery is fully charged to prevent damage.
- **Short Circuit:** Do not place the battery in contact with metal objects or materials that may cause short circuits.
- **Exposure to Heat:** Do not expose the battery to heat sources, flames, or extreme temperatures, as it may be damaged or explode.
- **Overcharge Prevention:** Do not leave the bucket charging for extended periods beyond necessary.
- **Dust and Water Protection:** Ensure all openings are sealed when not in use to keep the device protected from dust and moisture.

Disposal of the Product and Battery

- **Separate Disposal:** The battery is integrated into the device and cannot be removed by the user. At the end of its lifecycle, the product must be disposed of as electronic waste.
- **Crossed-out Bin Symbol:** This symbol indicates that the bucket and the battery should be disposed of separately from household waste.
- **Electronic Waste:** Take the product with the battery to an authorized collection center for electronic waste. Do not dispose of the product with household waste to prevent environmental damage.
- **Hazardous Waste:** Lithium batteries contain hazardous materials. Always follow local regulations for the disposal of lithium batteries.

Compliance and Regulations

The product complies with the applicable European safety, environmental, and disposal regulations.

FR Manuel d'Instructions

Contenu de l'emballage

- Seau pliable de 15L en PP + TPR
- Tuyau de 2 mètres en TPE
- Câble de charge USB
- Pistolet à 7 fonctions
- Filtre

Caractéristiques techniques

- **Batterie** : Batterie lithium intégrée de 2000mAh – 50W
- **Autonomie de la batterie** : Jusqu'à 90 minutes d'utilisation continue
- **Temps de charge** : 6-7 heures
- **Débit maximum** : 6 litres par minute
- **Pression** : 87 psi / 6 bar
- **Étanchéité** : IPX6
- **Dimensions** : Ouvert : 36,5 x 36,5 x 33,8 cm
Fermé : Hauteur 7,5 cm

1 Première utilisation

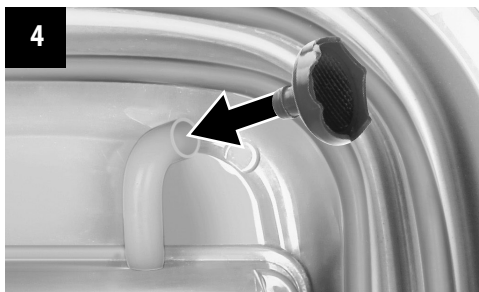
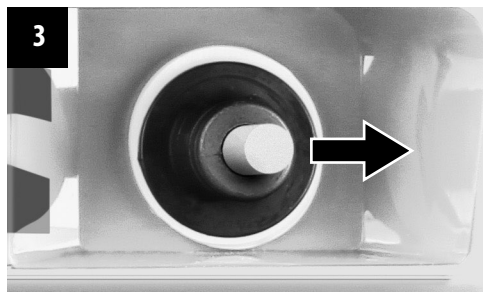
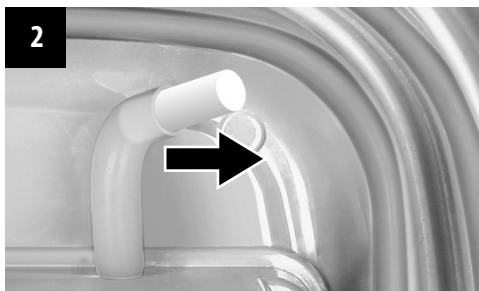
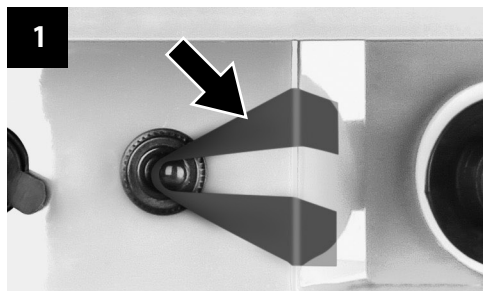
- **Charger la batterie** : Avant d'utiliser le seau pour la première fois, chargez complètement la batterie via le port USB situé à la base du seau. Pendant la charge, la lumière sera rouge ; lorsque la batterie est complètement chargée, la lumière deviendra verte.
- **Préparation à l'utilisation** : Retirez le ruban adhésif de l'interrupteur (1), le bouchon à l'intérieur du tuyau (2) et celui du trou d'insertion du tuyau (3). Placez le filtre fourni dans le tuyau transparent dans le seau.
- Il est recommandé de réaliser 3 cycles complets de charge et de décharge consécutifs p (4) our optimiser la durée de vie de la batterie.

2 Préparation à l'utilisation

- **Ouverture du seau** : Ouvrez complètement le seau en le tirant vers le haut.
- **Connexion du tuyau** : Branchez le tuyau au trou du seau et au pistolet, en vous assurant que toutes les connexions sont bien serrées.
- **Remplissage du seau avec de l'eau** : Assurez-vous que le seau est rempli avant de mettre en marche l'interrupteur.
- **Utilisation du pistolet** : Allumez l'interrupteur et appuyez sur la gâchette du pistolet pour libérer l'eau, en sélectionnant l'une des 7 fonctions disponibles.

3 Après utilisation

- **Éteindre** : Après avoir utilisé le seau, éteignez l'interrupteur du seau.
- **Vider l'eau résiduelle** : Avant de déconnecter le tuyau, assurez-vous que toute l'eau a été vidée, y compris celle résiduelle dans le tuyau.
- **Séchage** : Séchez soigneusement le seau, le tuyau et le pistolet. Avant de recharger, vérifiez qu'ils sont complètement secs pour éviter les risques de choc électrique.



Entretien et stockage

- **Stockage** : Conservez le seau dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur ou de la lumière directe. Ne laissez pas le seau dans des environnements avec des températures supérieures à 60°C.
- **Température de l'eau** : N'utilisez pas le seau avec de l'eau dont la température dépasse 60°C.
- **Liquides corrosifs** : Ne pas utiliser le seau avec des produits chimiques ou des acides. Il est conçu uniquement pour l'utilisation de l'eau.
- **Charge à long terme** : Pour un stockage à long terme, chargez complètement la batterie et rechargez le produit une fois par mois pour éviter tout dommage à la batterie.
- **Recharge** : Après la charge complète, débranchez immédiatement le câble d'alimentation pour éviter les surcharges.
- **Utilisation dans des environnements froids** : Après chaque utilisation, faites fonctionner la pompe pendant une minute pour vider complètement le tuyau, afin d'éviter le gel de l'eau dans les environnements froids.

Avertissements de sécurité

- **Lire les instructions** : Avant d'utiliser, lisez attentivement toutes les instructions dans ce manuel.
- **Batterie endommagée** : Ne pas utiliser une batterie ou un chargeur endommagé.
- **Utilisation pendant la charge** : Ne pas utiliser le produit pendant qu'il est connecté au chargeur.
- **Sources de chaleur** : Ne pas exposer le produit à des sources de chaleur telles que des radiateurs, cheminées ou autres appareils qui pourraient compromettre le bon fonctionnement du produit ou l'endommager.
- **Utilisation prolongée** : Ne pas utiliser le seau pendant plus de 40 minutes consécutives afin d'éviter d'endommager le moteur par un usage continu prolongé.
- **Humidité** : Ne pas utiliser le produit dans des environnements à forte humidité, tels que des saunas ou des endroits avec de la vapeur, car l'humidité excessive pourrait endommager la batterie et les composants électroniques.
- **Ne pas démonter** : Ne démontez pas ni ne modifiez le seau. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par des modifications non autorisées.
- **Eau et batterie** : Ne plongez pas la batterie ou les composants électroniques du seau dans l'eau.

Informations sur la batterie

- **Type de batterie** : Batterie lithium rechargeable (Li-ion), intégrée et non amovible par l'utilisateur.
- **Capacité** : 2000mAh – 50W
- **Autonomie de la batterie** : Jusqu'à 90 minutes d'utilisation continue.
- **Temps de charge** : 6-7 heures via le câble USB fourni.
- **Température de charge** : Ne charger qu'entre 0°C et 45°C.
- **Température d'utilisation** : Utiliser le dispositif uniquement entre 0°C et 60°C.
- **Indicateur de charge** : La lumière devient rouge pendant la charge et verte lorsque la batterie est complètement chargée.
- **Durée de vie de la batterie** : Environ 300-500 cycles complets de charge.

Sécurité de la batterie

- **Ne pas démonter la batterie** : La batterie est scellée à l'intérieur de l'appareil et ne doit pas être retirée ni manipulée. En cas de dommage à la batterie, contactez un centre de service agréé.
- **Éviter la surcharge** : Débranchez immédiatement le chargeur lorsque la batterie est complètement chargée pour éviter tout dommage.
- **Court-circuit** : Ne mettez pas la batterie en contact avec des objets métalliques ou des matériaux pouvant provoquer un court-circuit.
- **Exposition à la chaleur** : Ne pas exposer la batterie à des sources de chaleur, des flammes ou des températures extrêmes, car elle pourrait être endommagée ou exploser.
- **Prévention de la surcharge** : Ne laissez pas le seau en charge pendant une période prolongée au-delà du nécessaire.
- **Protection contre la poussière et l'eau** : Assurez-vous que toutes les ouvertures soient bien scellées lorsqu'elles ne sont pas utilisées, pour protéger l'appareil de la poussière et de l'humidité.

Élimination du produit et de la batterie

- **Élimination séparée** : La batterie est intégrée dans l'appareil et ne peut pas être retirée par l'utilisateur. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé en tant que déchet électronique.
- **Symbole du bac barré** : Ce symbole indique que le seau et la batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers.
- **Déchets électroniques** : Apportez le produit avec la batterie à un centre de collecte autorisé pour les déchets électroniques. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers pour éviter des dommages à l'environnement.
- **Déchets dangereux** : Les batteries lithium-ion contiennent des matériaux dangereux. Suivez toujours les réglementations locales pour l'élimination des batteries lithium-ion.

Conformité et réglementation

Le produit est conforme aux réglementations européennes applicables en matière de sécurité, d'environnement et d'élimination.

ES Manual de Instrucciones

Contenido del paquete

- Cubo plegable de 15L en PP + TPR
- Manguera de 2 metros en TPE
- Cable de carga USB
- Pistola de 7 funciones
- Filtro

Características técnicas

- **Batería:** Batería de litio integrada de 2000mAh – 50W
- **Autonomía de la batería:** Hasta 90 minutos de uso continuo
- **Tiempo de carga:** 6–7 horas
- **Caudal máximo:** 6 litros por minuto
- **Presión:** 87 psi / 6 bar
- **Resistencia al agua:** IPX6
- **Dimensiones:** Abierto: 36,5 x 36,5 x 33,8 cm
Cerrado: Altura 7,5 cm

1 Primera utilización

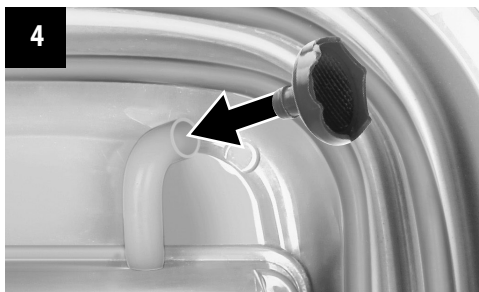
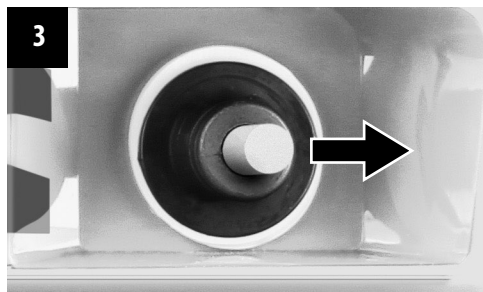
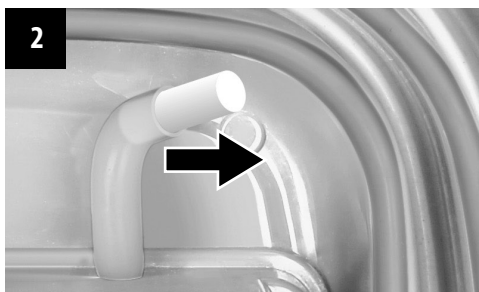
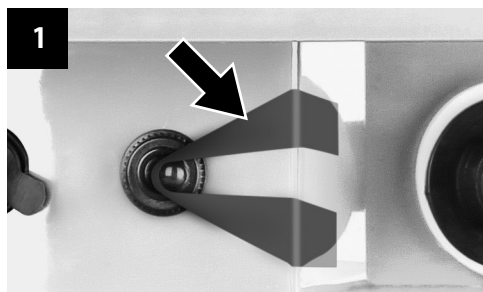
- Cargar la batería: Antes de usar el cubo por primera vez, carga completamente la batería a través del puerto USB ubicado en la base del cubo. Durante la carga, la luz será roja; cuando la batería esté completamente cargada, la luz se volverá verde.
- **Preparación para el uso:** Retira la cinta adhesiva del interruptor (1), el tapón dentro de la manguera (2) y el tapón del orificio de inserción de la manguera (3). Coloca el filtro suministrado dentro de la manguera transparente en el cubo. (4)
- Se recomienda realizar 3 ciclos completos de carga y descarga consecutivos para optimizar la vida útil de la batería.

2 Preparación para el uso

- Abrir el cubo: Abre completamente el cubo tirando hacia arriba.
- **Conectar la manguera:** Conecta la manguera al orificio del cubo y a la pistola, asegurándote de que todas las conexiones estén bien ajustadas.
- **Llenar el cubo con agua:** Asegúrate de que el cubo esté lleno antes de encender el interruptor.
- **Uso de la pistola:** Enciende el interruptor y presiona el gatillo de la pistola para liberar el agua, seleccionando una de las 7 funciones disponibles.

3 Después de usarlo

- **Apagar:** Después de usar el cubo, apaga el interruptor del cubo.
- **Drenar el agua residual:** Antes de desconectar la manguera, asegúrate de que toda el agua haya sido drenada, incluida la que quede en la manguera.
- **Secado:** Seca bien el cubo, la manguera y la pistola. Antes de recargar, asegúrate de que estén completamente secos para evitar riesgos de descargas eléctricas.



Mantenimiento y almacenamiento

- **Almacenaje:** Guarda el cubo en un lugar seco, alejado de fuentes de calor o luz directa. No dejes el cubo en ambientes con temperaturas superiores a 60°C.
- **Temperatura del agua:** No uses el cubo con agua a temperaturas superiores a 60°C.
- **Líquidos corrosivos:** No uses el cubo con productos químicos o ácidos. Está diseñado solo para el uso con agua.
- **Carga a largo plazo:** Para un almacenamiento prolongado, carga completamente la batería y recarga el producto una vez al mes para evitar daños a la batería.
- **Recarga:** Después de completar la carga, desconecta inmediatamente el cable de alimentación para evitar sobrecargas.
- **Uso en ambientes fríos:** Después de cada uso, haz funcionar la bomba durante un minuto para vaciar completamente la manguera, evitando que el agua se congele en ambientes fríos.

Advertencias de seguridad

- **Leer las instrucciones:** Antes de usarlo, lee atentamente todas las instrucciones contenidas en este manual.
- **Batería dañada:** No uses una batería o un cargador dañados.
- **Uso durante la carga:** No uses el producto mientras esté conectado al cargador.
- **Fuentes de calor:** No expongas el producto a fuentes de calor como estufas, chimeneas u otros dispositivos que puedan comprometer el funcionamiento del producto o dañarlo.
- **Uso prolongado:** No uses el cubo durante más de 40 minutos consecutivos para evitar dañar el motor por un uso continuo y prolongado.
- **Humedad:** No uses el producto en ambientes con alta humedad, como saunas o lugares con vapor, ya que la humedad excesiva podría dañar la batería y los componentes electrónicos.
- **No desmontar:** No desmontes ni modifiques el cubo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por modificaciones no autorizadas.
- **Agua y batería:** No sumerjas la batería ni las partes electrónicas del cubo en agua.

Información sobre la batería

- **Tipo de batería:** Batería recargable de litio (Li-ion), integrada y no extraíble por el usuario.
- **Capacidad:** 2000mAh – 50W
- **Autonomía de la batería:** Hasta 90 minutos de uso continuo.
- **Tiempo de carga:** 6-7 horas mediante el cable USB incluido.
- **Temperatura de carga:** Cargar solo entre 0°C y 45°C.
- **Temperatura de uso:** Usar el dispositivo solo entre 0°C y 60°C.
- **Indicador de carga:** La luz se vuelve roja durante la carga y verde cuando la batería está completamente cargada.
- **Ciclo de vida de la batería:** Aproximadamente 300-500 ciclos completos de carga.

Seguridad de la batería

- **No desmontar la batería:** La batería está sellada en el dispositivo y no debe ser retirada ni manipulada. En caso de daño en la batería, contacta con un centro de servicio autorizado.
- **Evitar sobrecargas:** Desconecta el cargador tan pronto como la batería esté completamente cargada para evitar daños.
- **Cortocircuito:** No pongas la batería en contacto con objetos metálicos o materiales que puedan causar un cortocircuito.
- **Exposición al calor:** No expongas la batería a fuentes de calor, llamas o temperaturas extremas, ya que podría dañarse o explotar.
- **Prevención de sobrecarga:** No dejes el cubo cargando por períodos largos innecesarios.
- **Protección contra polvo y agua:** Asegúrate de que todas las aberturas estén bien selladas cuando no se utilice, para proteger el dispositivo del polvo y la humedad.

Eliminación del producto y de la batería

- **Eliminación separada:** La batería está integrada en el dispositivo y no puede ser retirada por el usuario. Al final de su vida útil, el producto debe ser eliminado como residuo electrónico.
- **Símbolo del contenedor tachado:** Este símbolo indica que el cubo y la batería deben ser eliminados por separado de los residuos domésticos.
- **Residuos electrónicos:** Lleva el producto con la batería a un centro de recogida autorizado para residuos electrónicos. No deseches el producto con los residuos domésticos para evitar daños al medio ambiente.
- **Residuos peligrosos:** Las baterías de litio contienen materiales peligrosos. Sigue siempre las normativas locales para la eliminación de baterías de litio.

Cumplimiento y normativas

El producto cumple con las normativas europeas aplicables en materia de seguridad, medio ambiente y eliminación.

DE Bedienungsanleitung

Inhalt des Pakets

- Zusammenklappbarer Eimer 15L aus PP + TPR
- 2 Meter Schlauch aus TPE
- USB-Ladekabel
- 7-Funktionen-Pistole
- Filter

Technische Merkmale

- **Batterie:** Integrierte Lithiumbatterie 2000mAh – 50W
- **Batterielebensdauer:** Bis zu 90 Minuten kontinuierliche Nutzung
- **Ladezeit:** 6–7 Stunden
- **Maximale Fördermenge:** 6 Liter pro Minute
- **Druck:** 87 psi / 6 bar
- **Wasserdichtigkeit:** IPX6
- **Abmessungen:** Offen: 36,5 x 36,5 x 33,8 cm
Geschlossen: Höhe 7,5 cm

1 Erste Nutzung

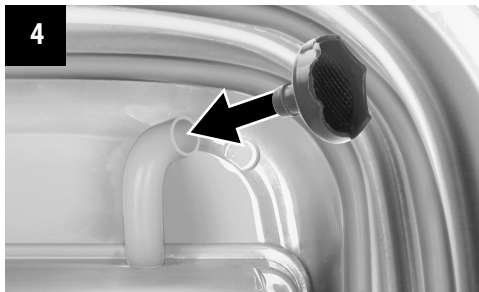
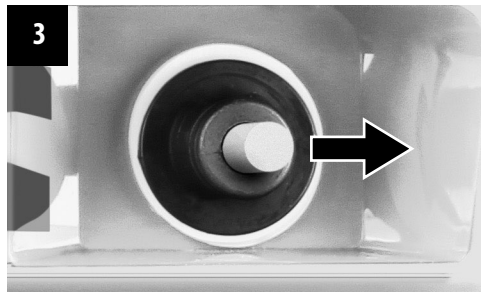
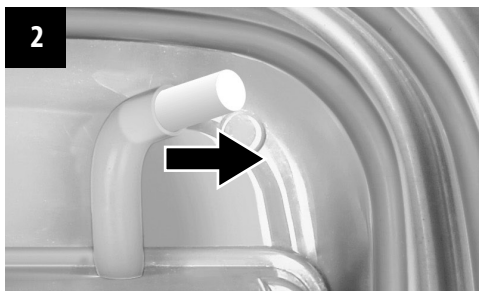
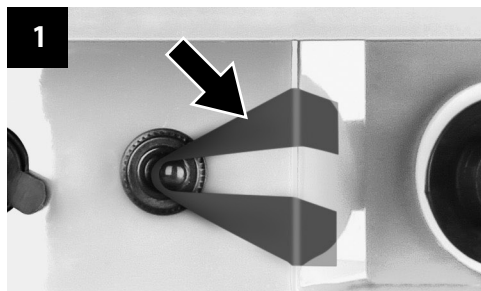
- **Batterie laden:** Laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung des Eimers vollständig über den USB-Anschluss an der Unterseite des Eimers. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige rot; wenn die Batterie vollständig geladen ist, wird sie grün.
- **Vorbereitung zur Nutzung:** Entfernen Sie das Klebeband vom Schalter(1), den Stopfen im Schlauch (2) und den Stopfen an der Öffnung des Schlauches (3). Setzen Sie den mitgelieferten Filter in den transparenten Schlauch des Eimers (4).
- Es wird empfohlen, 3 vollständige Lade- und Entladezyklen durchzuführen, um die Batterielebensdauer zu optimieren.

2 Vorbereitung zur Nutzung

- **Eimer ausklappen:** Klappen Sie den Eimer vollständig aus, indem Sie ihn nach oben ziehen.
- **Schlauch anschließen:** Schließen Sie den Schlauch an die Öffnung des Eimers und an die Pistole an, und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sitzen.
- **Eimer mit Wasser füllen:** Stellen Sie sicher, dass der Eimer mit Wasser gefüllt ist, bevor Sie den Schalter einschalten.
- **Verwendung der Pistole:** Schalten Sie den Schalter ein und betätigen Sie den Abzug der Pistole, um Wasser auszugeben, wobei Sie eine der 7 verfügbaren Funktionen auswählen.

3 Nach der Nutzung

- **Ausschalten:** Schalten Sie den Eimer nach der Nutzung aus.
- **Restwasser ablassen:** Stellen Sie sicher, dass vor dem Abkoppeln des Schlauchs sämtliches Wasser, einschließlich des Restwassers im Schlauch, abgelassen wurde.
- **Trocken wischen:** Trocknen Sie den Eimer, den Schlauch und die Pistole gründlich ab. Vergewissern Sie sich, dass sie vollständig trocken sind, bevor Sie den Eimer wieder aufladen, um elektrische Schläge zu vermeiden.



Wartung und Lagerung

- **Lagerung:** Lagern Sie den Eimer an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung. Lassen Sie den Eimer nicht in Umgebungen mit Temperaturen über 60°C.
- **Wassertemperatur:** Verwenden Sie den Eimer nicht mit Wasser, dessen Temperatur 60°C übersteigt.
- **Korrosive Flüssigkeiten:** Verwenden Sie den Eimer nicht mit chemischen oder sauren Flüssigkeiten. Er ist nur für den Gebrauch mit Wasser geeignet.
- **Langzeitladung:** Für die Langzeitlagerung laden Sie die Batterie vollständig auf und laden das Produkt einmal im Monat, um Schäden an der Batterie zu vermeiden.
- **Aufladen:** Trennen Sie das Ladekabel rechtzeitig nach dem vollständigen Aufladen, um Überladung zu vermeiden.
- **Verwendung in kalten Umgebungen:** Lassen Sie nach jedem Gebrauch die Pumpe für eine Minute laufen, um den Schlauch vollständig zu entleeren und das Einfrieren des Wassers in kalten Umgebungen zu verhindern.

Sicherheitshinweise

- **Anleitung lesen:** Lesen Sie vor der Nutzung sorgfältig alle Anweisungen in diesem Handbuch.
- **Beschädigte Batterie:** Verwenden Sie keine beschädigte Batterie oder Ladegerät.
- **Verwendung während des Ladevorgangs:** Verwenden Sie das Produkt nicht, während es an das Ladegerät angeschlossen ist.
- **Wärmequellen:** Setzen Sie das Produkt nicht hohen Wärmequellen wie Heizungen, Kaminen oder anderen Geräten aus, die die Funktion des Produkts beeinträchtigen oder beschädigen könnten.
- **Längerer Gebrauch:** Verwenden Sie den Eimer nicht länger als 40 Minuten am Stück, um Schäden am Motor durch kontinuierliche und längere Nutzung zu vermeiden.
- **Feuchtigkeit:** Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen, wie z.B. in Saunen oder Dampfräumen, da übermäßige Feuchtigkeit die Batterie und elektronische Bauteile beschädigen könnte.
- **Nicht zerlegen:** Zerlegen oder verändern Sie den Eimer nicht. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unautorisierte Änderungen entstehen.
- **Wasser und Batterie:** Tauchen Sie die Batterie oder elektronische Teile des Eimers nicht ins Wasser.

Batterieinformation

- **Batterietyp:** Integrierte, wiederaufladbare Lithiumbatterie (Li-ion), vom Benutzer nicht entnehmbar.
- **Kapazität:** 2000mAh – 50W
- **Batterielebensdauer:** Bis zu 90 Minuten kontinuierliche Nutzung.
- **Ladezeit:** 6–7 Stunden über das mitgelieferte USB-Kabel.
- **Ladetemperatur:** Nur zwischen 0°C und 45°C laden.
- **Betriebstemperatur:** Nur zwischen 0°C und 60°C verwenden.
- **Ladeindikator:** Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige rot und grün, wenn die Batterie vollständig geladen ist.
- **Batterielebensdauer:** Etwa 300–500 vollständige Ladezyklen.

Batteriesicherheit

- **Batterie nicht zerlegen:** Die Batterie ist im Gerät versiegelt und darf nicht entfernt oder manipuliert werden. Bei Schäden an der Batterie wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.
- **Überladung vermeiden:** Trennen Sie das Ladegerät sofort, wenn die Batterie vollständig geladen ist, um Schäden zu vermeiden.
- **Kurzschluss:** Setzen Sie die Batterie nicht mit Metallobjekten oder Materialien in Kontakt, die einen Kurzschluss verursachen könnten.
- **Wärmeexposition:** Setzen Sie die Batterie nicht hohen Temperaturen, offenen Flammen oder extremen Temperaturen aus, da sie beschädigt oder explodieren könnte.
- **Überladung verhindern:** Lassen Sie den Eimer nicht über längere Zeiträume ununterbrochen aufgeladen.
- **Schutz vor Staub und Wasser:** Stellen Sie sicher, dass alle Öffnungen gut verschlossen sind, wenn das Gerät nicht verwendet wird, um das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit zu schützen.

Entsorgung des Produkts und der Batterie

- **Getrennte Entsorgung:** Die Batterie ist im Gerät integriert und kann nicht vom Benutzer entfernt werden. Am Ende der Lebensdauer muss das Produkt als Elektroschrott entsorgt werden.
- **Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters:** Dieses Symbol zeigt an, dass der Eimer und die Batterie getrennt von Haushaltsabfällen entsorgt werden müssen.
- **Elektroschrott:** Bringen Sie das Produkt mit der Batterie zu einem autorisierten Sammelzentrum für Elektroschrott. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit Haushaltsabfällen, um Umweltschäden zu vermeiden.
- **Gefährlicher Abfall:** Lithiumbatterien enthalten gefährliche Materialien. Befolgen Sie immer die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Lithiumbatterien.

Konformität und Normen

Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Sicherheits-, Umwelt- und Entsorgungsnormen.

Art. 40729

BUCKET & PUMP



Made in China



LAMPA S.p.A. Via G. Rossa, 53/55 - 46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700
UNI EN ISO 9001:2015 Certified Company - service@lampa.it - www.lampa.it